

# هل تريد البقاء في المنزل وإخراج العنف؟

أمر منع العنف المنزلي  
(APPREHENDED DOMESTIC VIOLENCE ORDER)



## كيف يمكنني الحصول على أمر إبعاد؟

يستطيع القاضي إصدار أمر إبعاد إذا التمس كجزء من طلب الحصول على ADVO. من المهم أن تناقشي هذا الخيار مع أحد المحامين أو موظفي الدعم في المحاكم أو أفراد الشرطة عند تقديم طلب للحصول على ADVO. من الأفضل أحياناً الحصول على أمر إبعاد كجزء من أمر احتياطي، وهو أمر تستطيع الشرطة طلبه بعد حادثة عنف.

## ما هي الأمور التي تأخذها المحكمة في الاعتبار عند إصدار أمر إبعاد؟

تأخذ المحكمة في اعتبارها عدداً من الأمور عند تقرير ما إذا كان من الضروري إصدار أمر إبعاد أم لا. هذه الأمور هي:

1. سلامة وحماية الشخص المحمي وأي أطفال يعيشون في المنزل إذا تم إصدار مثل هذا الأمر
2. أية ضائقة أو صعوبة قد تنجم عن إصدار أو عدم إصدار مثل هذا الأمر، خصوصاً بالنسبة للشخص المحمي وأي أطفال
3. احتياجات السكن الخاصة بكل الفرع، خصوصاً بالنسبة للشخص المحمي وأي أطفال، و
4. أي أمر آخر ذي صلة.

تذكّري أن تبغلي الشرطة عن أي انتهاك لأمر الإبعاد.

## ما هو أمر الإبعاد؟

يتيح لك أمر الإبعاد البقاء في المنزل كجزء من أمر منع العنف المنزلي (ADVO) وإبعاد أو إخراج الشخص الذي يمارس العنف. وأمر الإبعاد هو من الشروط التي يمكن طلبها كجزء من ADVO. وهو يمكن أن يمنع الشخص الذي يمارس العنف من العيش في منزل الشخص المحمي.

## هل هذا الشيء مناسب لي؟

قبل طلب الحصول على أمر إبعاد، هناك عدد من الأسئلة التي يجب طرحها على نفسك:

1. هل ستكونين في مأمن وتشعرين بالأمان إذا بقيت في المنزل؟
2. هل ستكونين خائفة لأن شريكك يعرف مكان سكنك؟
3. هل تفضلين البقاء في المنزل وإخراج الشخص الذي يمارس العنف؟
4. هل لديك أطفال، وهل من الأفضل لهم أن يبقوا في المنزل معك؟
5. هل باستطاعتك تحمل تكاليف السكن؟

## فكري بسلامتك دائماً

## بمن يمكنني الاتصال لطلب المساعدة؟

المساعدة المالية في Centrelink  
(Financial Assistance Centrelink)  
13 61 50

خدمة الترجمة الخطية والشفهية (TIS)  
13 14 50

يمكن العثور على تفاصيل الاتصال بأقرب مخفر شرطة أو محكمة محلية في مقدمة دليل الهاتف الأبيض

سيدني  
خارج سيدني  
(02) 9749 5533  
1800 801 501

خدمة الدفاع عن مصالح ضحايا العنف المنزلي  
(Domestic Violence Advocacy Service)  
سيدني  
خارج سيدني  
(02) 8745 6999  
1800 810 784

الشرطة/الإسعاف  
(ثلاثة أصفار) 000

خط العنف المنزلي  
(Domestic Violence Line)  
1800 656 463

مركز أزمات الاغتصاب لولاية نيو ساوث ويلز  
(NSW Rape Crisis Centre)  
1800 424 017

خط مساعدة النساء المهاجرات  
(Immigrant Women's Speakout)  
(02) 9635 8022

خط مساعدة الأطفال  
(Kids Helpline)  
1800 551 800

خط المساعدة الخاص بحماية الأطفال  
(FACS Child Protection Helpline)  
13 21 11

خدمات النساء القانونية في نيو ساوث ويلز  
(Women's Legal Services NSW)